



Federazione Italiana Giuoco Calcio

Lega Nazionale Dilettanti

Settore Giovanile e Scolastico



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: combolzano@lnd.it
Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

**Stagione Sportiva – Sportsaison 2016/2017
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 53
del/vom 05/05/2017**

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN

Comunicazioni Segreteria

**Comunicazioni del Comitato Prov.le
Autonomo Bolzano**

**Mitteilungen des Autonomen
Landeskomitee Bozen**

GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo, dal collaboratore Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Silveri Roberto, nella seduta del 05/05/2017, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo, des Mitarbeiters Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung Silveri Roberto, hat in der Sitzung vom 05/05/2017 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2017

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 30/ 4/2017 TESIDO - SPORTVEREIN TARENTEN

Vista la segnalazione della società TESIDO e il relativo supplemento dell'arbitro, il quale ammette l'errore, delibera di annullare l'ammonizione e conseguente squalifica di 1 giornata (V ammonizione - C.U. 52 del 04/05/2017) al calciatore PEINTNER GEORG e di attribuire la relativa ammonizione al calciatore SONNERER MICHAEL.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Vereins TESIDO und in den Zusatzbericht des Schiedsrichters, in dem er den Fehler eingesteht, beschliesst die Verwarnung und darausfolgenden einen Spieltag Sperre (5. Verwarnung - O.R. Nr. 52 vom 04.05.2017) gegen den Fussballer PEINTNER Georg aufzuheben und die Verwarnung dem Fussballer SONNERER Michael anzulasten.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 05/05/2017.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN
LANDESKOMITEE BOZEN AM 05/05/2017.**

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner